

Huang und Ziethen

# Chinesische Elementarzeichen 1

Übungsbuch der Schriftzeichen  
und Vokabeln des neuen HSK 1

4. Auflage



# Inhalt

Inhalt .....	3
Systematik der Schriftzeichen .....	4
Schreibung der Schriftzeichen.....	8
Personalpronomen .....	10
Zahlen.....	14
Adjektive .....	20
Essen und Trinken.....	27
Familie und Freunde.....	32
Anreden und Berufe .....	37
Lage- und Ortsbeschreibungen .....	42
Natur und Kosmos .....	48
Verben (1).....	53
Zeitangaben (1) .....	59
Zeitangaben (2) .....	65
Verben (2).....	69
Orte.....	76
Begriffe und Gegenstände (1) .....	82
Verben (3).....	89
Adverbien und Grammatikpartikel .....	96
Frage- und Zählseinheitswörter.....	103
Floskeln des täglichen Lebens .....	110
Begriffe und Gegenstände (2) .....	116
Anhang A: Lerninhalt des HSK 1.....	122
Anhang B: Alphabetische Wortliste .....	125

# Systematik der Schriftzeichen

Wer die Anfangshürden beim Lernen der chinesischen Schrift überwunden hat, weiß, dass die chinesischen Schriftzeichen nicht willkürlich aufgebaut sind, sondern immer wiederkehrenden Mustern und Regeln folgen. Zum Lernen der chinesischen Schriftzeichen ist es daher hilfreich, diese Ordnungsmuster zu kennen. Zweck dieses Kapitels ist es, den Leser mit mehreren möglichen Ordnungsmustern vertraut zu machen.

Ein erstes Ordnungsmuster ist die Einteilung der Schriftzeichen nach der Art ihres Inhalts. Hiermit ist gemeint, ob ein Schriftzeichen das vereinfachte Bild eines Gegenstandes ist, einen abstrakten Sachverhalt symbolisch darstellt oder durch eine Kombination mehrerer Bilder oder Symbole entsteht.

Das bekannteste Ordnungsmuster ist das Radikal eines Schriftzeichens. Das Radikal ist der klassifizierende Teil eines Schriftzeichens, der sich auch in anderen Schriftzeichen findet. Auf diese Weise können Schriftzeichen mit gleichem Radikal zu Gruppen geordnet werden.

Beides wird in den folgenden Abschnitten näher beschrieben.

## **Ordnung nach dem Inhalt**

Teilt man die chinesischen Schriftzeichen nach der Art ihres Inhalts ein, können zwei Gruppen unterschieden werden: Basiszeichen und zusammengesetzte Zeichen.

Ein Basiszeichen ist ein Schriftzeichen, das nicht weiter zerlegt werden kann. Ein Basiszeichen stellt mit Strichen einen Gegenstand oder ein abstraktes Ding dar. Die gegenständliche Gruppe der Basiszeichen nennt man daher auch Bildzeichen. Die abstrakte Gruppe der Basiszeichen wird indikative Zeichen genannt.

Ein zusammengesetztes Zeichen setzt sich aus zwei oder mehreren Basiszeichen zusammen. Die zusammengesetzten Zeichen stellen die größte Gruppe der chinesischen Schriftzeichen. Auch die zusammengesetzten Zeichen können in zwei Untergruppen eingeteilt werden. Weist ein Basiszeichen auf die Aussprache des zusammengesetzten Zeichens hin, spricht man von einem Bild-Laut-Zeichen. Die übrigen zusammengesetzten Zeichen werden Kombinationszeichen genannt.

Damit können bezüglich des Inhalts insgesamt vier Gruppen von Schriftzeichen unterschieden werden.

## Bildzeichen

Ein Bildzeichen ist das Bild eines greifbaren Gegenstandes. Es gibt den Gegenstand in seiner Erscheinungsform wieder. In den Anfängen der chinesischen Schrift wurden diese Bilder sehr realitätsnah gezeichnet. Mit zunehmender Entwicklung der Schrift wurden die Bilder immer weiter abstrahiert. Dennoch ist ein Bezug zum realen Gegenstand noch immer zu erkennen. Dadurch können diese Schriftzeichen besonders einfach gelernt werden. Einige Beispiele gibt die folgende Tabelle:

Alte Form	Neue Form	Pinyin	Bedeutung
	山	shān	Berg
	月	yuè	Mond
	水	shuǐ	Wasser
	日	rì	Sonne
	人	rén	Mensch

## Indikative Zeichen

Ein indikatives Zeichen ist die graphische Darstellung eines Gegenstandes oder Sachverhalts, deren Bedeutung sich nicht direkt durch das Bild erschließt. Das Schriftzeichen muss also erst zu lesen gelernt werden. Mit indikativen Zeichen kann daher ein größeres Wortfeld als mit Bildzeichen beschrieben werden. Einige Beispiele gibt die folgende Tabelle:

Alte Form	Neue Form	Pinyin	Bedeutung
	上	shàng	oben
	下	xià	unten
	五	wǔ	fünf
	八	bā	acht

### Kombinationszeichen

Ein Kombinationszeichen ist eine Gruppe zweier oder mehrerer Bildzeichen oder indikativer Zeichen, der eine Bedeutung zugewiesen ist. Ein Kombinationszeichen kann das Symbol eines abstrakten Sachverhalts sein, wie beispielsweise eines Gefühls. Es kann aber auch ein bildlicher Begriff sein. Einige Beispiele gibt die folgende Tabelle:

Komponenten	Zeichen	Pinyin	Bedeutung
人+木	休	xiū	Mensch + Baum = Pause
日+月	明	míng	Sonne + Mond = hell
木+木	林	lín	zweimal Baum = Wald
小+土	尘	chén	klein + Erde = Staub
水+目	泪	lèi	Wasser + Auge = Träne

### Bild-Laut-Zeichen

Ein Bild-Laut-Zeichen ist ein Kombinationszeichen, das aus zwei Komponenten besteht. Eine Komponente bestimmt die Aussprache. Die andere Komponente weist auf seine Bedeutung hin. Einige Beispiele gibt die folgende Tabelle:

Komponenten	Zeichen	Pinyin	Bedeutung
女(Frau) + 马(mǎ)	妈	mā	Mutter
汤(tāng) + 火(Feuer)	烫	tàng	heiß
火(Feuer) + 考(kǎo)	烤	kǎo	backen
衣(Kleidung) + 库(kù)	裤	kù	Hose
金(Metall) + 中(zhōng)	钟	zhōng	Glocke

## Ordnung nach dem Radikal

Radikale dienen der Klassifizierung und Sortierung chinesischer Schriftzeichen. Das Wort Radikal ist vom lateinischen Wort „radix“ (Wurzel) abgeleitet – es wird daher auch Wurzelzeichen genannt. Das Radikal ist die grafische Grundkomponente eines Schriftzeichens. Insgesamt gibt es ungefähr 225 Radikale. Je nach Wörterbuch variiert die Anzahl. Auch das Radikal eines Schriftzeichens kann zwischen Wörterbüchern unterschiedlich definiert sein. Manche Wörterbücher führen ein Schriftzeichen auch unter mehreren Radikalen, um ein Zeichen besser auffindbar zu machen. Auch wenn es diese Unschärfe gibt, ist bei einem Großteil der chinesischen Schriftzeichen die Definition des Radikals unstrittig. Einige Beispiele für Radikale und Schriftzeichen gibt die folgende Tabelle:

Radikal	Bedeutung	Beispiel	Pinyin	Bedeutung
口	Mund	喝	hē	trinken
		吃	chī	essen
亻	Mensch	做	zuò	tun, machen
		他	tā	er
女	Frau	妈	mā	Mutter
		姐	jiě	ältere Schwester
艹	Gras, Pflanze	茶	chá	Tee
		菜	cài	Gemüse
犛	Kralle	狗	gǒu	Hund
		猫	māo	Katze

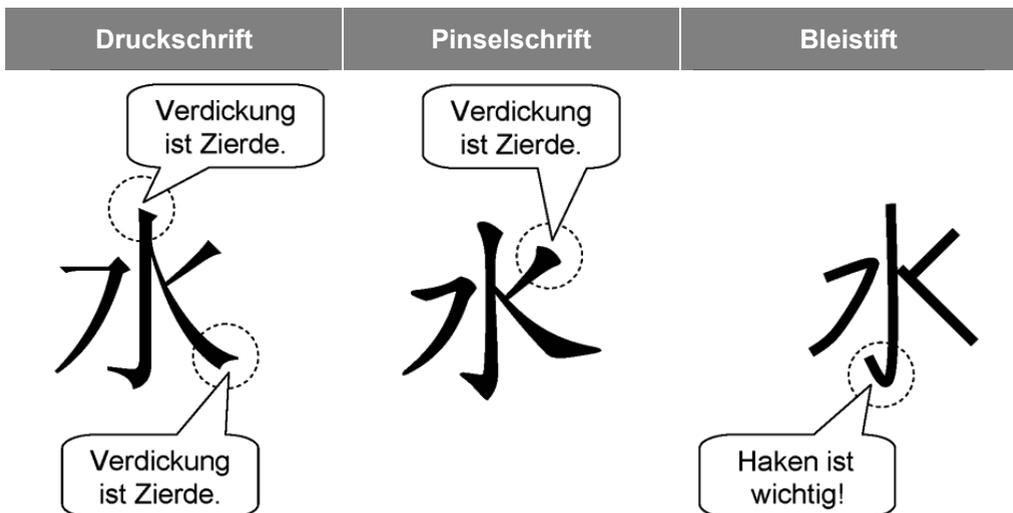
**Hinweis:** Die Radikale dieses Buchs sind den Werken „新华写字字典“ (商务印书馆, 北京, 2001) und „新汉德词典“ (商务印书馆, 北京, 1996) entnommen.

# Schreibung der Schriftzeichen

Chinesische Schriftzeichen kennen keine Rechtschreibung in dem Sinn, wie wir diese aus dem Deutschen gewöhnt sind. Ein Schriftzeichen ist entweder vollständig geschrieben oder nicht. Dennoch gibt es einige Regeln, die man beim Schreiben der Schriftzeichen kennen sollte.

## Wichtige Elemente

Zu einem korrekt geschriebenen Zeichen gehört zum einen, dass es alle Striche des Zeichens enthält. Zum anderen ist aber auch wichtig, die wesentlichen Elemente korrekt zu schreiben. Die chinesischen Schriftzeichen dieses Buchs sind entweder in chinesischer Druckschrift oder Pinselschrift abgebildet. Da man in der Regel aber mit einem Bleistift, Kugelschreiber oder Füllfederhalter schreibt, kommt manchmal die Frage auf, wie ein Schriftzeichen richtig geschrieben wird. Denn sowohl die chinesische Druckschrift als auch die Pinselschrift weisen Merkmale auf, die man mit einem westlichen Schreibgerät nicht schreiben kann. Die folgende Abbildung soll helfen, hier Klarheit zu gewinnen. Generell werden Verzierungen nicht geschrieben. Ein Haken am Ende einer senkrechten Linie ist dagegen wichtig.



Die Tabelle auf der nächsten Seite gibt zusätzlich einige Beispiele, um die Schreibung mit einem Bleistift oder Kugelschreiber zu verdeutlichen.

Druckschrift	Pinselschrift	Bleistift
你	你	你
好	好	好

Die Verdickungen der Druck- oder Pinselschrift werden also mit einem Bleistift nicht geschrieben. Sie verraten einem erfahrenen Schreiber aber die Strichrichtung und sind daher in den meisten chinesischen Schriftfonts zu finden.

## Strichfolge

Jedes Schriftzeichen setzt sich aus mehreren Strichen zusammen. Die Reihenfolge, in der die Striche geschrieben werden, nennt man auch Strichfolge. Die Strichfolge ist aus mehreren Gründen wichtig:

- Die Strichfolge gibt einen Schreibrythmus vor, der sich im Kopf abspeichert.
- Die Strichfolge stellt sicher, dass ein Zeichen formschön wird.
- Die Strichfolge dient aber auch dazu, ein Zeichen effizient mit kleinen Schreibwegen zu schreiben.

Die Strichfolge ist im Chinesischen nicht normiert. Je nach Quelle kann ein Lerner verschiedene Strichfolgen finden. Keine dieser Strichfolgen ist falsch! Sie sind ein Vorschlag für die Schreibung eines Schriftzeichens.

Dieses Buch versucht, sich jeweils an der gebräuchlichsten Strichfolge zu orientieren. Sollten Sie im Einzelfall eine Strichfolge finden, die Sie anders kennen, bleibt Ihnen die Entscheidung überlassen, welche Strichfolge Ihnen besser liegt.

**Hinweis:** Durch die Computerentwicklung der vergangenen Jahre ist es möglich geworden, sich die Strichfolge eines Zeichens animiert darstellen zu lassen. Der Algorithmus, der dahinter liegt, kennt natürlich nur eine Strichfolge. Da er weltweit Anwendung findet, gibt er scheinbar einen Schreibstandard vor, den es so nicht gibt.

# Personalpronomen

Kurzzeichen	Radikal	Langzeichen	Pinyin	Bedeutung
我	戈	我	wǒ	ich
你	亻	你	nǐ	du
他	亻	他	tā	er
她	女	她	tā	sie
们	亻	們	men	Pluralpartikel
谁	讠	誰	shuí / shéi <sup>*)</sup>	wer?

\*) Beide Sprechweisen sind gebräuchlich.



wǒ  
(ich)

我

我	我	我			



nǐ  
(du)

你

你	你	你			



tā  
(er)

他

他	他	他			



tā  
(sie)

她

她	她	她			



men  
(Pluralpartikel)

们

们	们	们			



shuí / shéi  
(wer?)

谁

谁	谁	谁			

**Vokabeln**

ich  
(wǒ)

我							

du  
(nǐ)

你							

er  
(tā)

他							

sie  
(tā)

她							

wir  
(wōmen)

我	们						

ihr  
(nǐmen)

你	们						

sie (Pl.)  
(tāmen)

他	们						

Wer?  
(shuí / shéi)

谁							

## Anhang A: Lerninhalt des HSK 1

## 1. 名词 – Substantive (63 Stück)

(1)	jiā 家 Zhōngguó 中国	xuéxiào 学校 Běijīng 北京	fànguǎn 饭馆	shāngdiàn 商店	yīyuàn 医院	huǒchēzhàn 火车站
(2)	shàng 上	xià 下	qiánmiàn 前面	hòumiàn 后面	lǐ 里	
(3)	jīntiān 今天 nián 年 shíhou 时候	míngtiān 明天 yuè 月 fēnzhōng 分钟	zuótiān 昨天 rì 日	shàngwǔ 上午 xīngqī 星期	zhōngwǔ 中午 diǎn 点	xiàwǔ 下午 xiànzài 现在
(4)	bàba 爸爸 tóngxué 同学	māma 妈妈 péngyou 朋友	érzi 儿子 yīshēng 医生	nǚ'ér 女儿 xiānsheng 先生	lǎoshī 老师 xiǎojie 小姐	xuésheng 学生
(5)	yīfu 衣服 chá 茶 diànnǎo 电脑	shuǐ 水 bēizi 杯子 diànyǐng 电影	cài 菜 qián 钱 tiānqì 天气	mǐfàn 米饭 fēijī 飞机 māo 猫	shuǐguǒ 水果 chūzūchē 出租车 gǒu 狗	píngguǒ 苹果 diànshì 电视 dōngxi 东西
(6)	rén 人 yǐzi 椅子	míngzì 名字	shū 书	Hànyǔ 汉语	zì 字	zhuōzi 桌子

# Anhang B: Alphabetische Wortliste

---

## A

ài, 爱, lieben ..... 58

---

## B

bā yuè, 八月, August ..... 63

bā, 八, acht ..... 19

bàba, 爸爸, Vater ..... 35

Běijīng, 北京, Peking ..... 81

bēizi, 杯子, Tasse, Becher  
..... 86

běn, 本, ZEW Bücher .... 109

bú kèqì, 不客气, gerne  
geschehen ..... 114

bù, 不, nicht ..... 100

---

## C

cài, 菜, Gemüse ..... 31

chá, 茶, Tee ..... 31

chī, 吃, essen ..... 31

chūzūchē, 出租车, Taxi 120

---

## D

dǎ diànhuà, 打电话,  
anrufen ..... 94

dà, 大, groß ..... 25

de, 的, Genitivpartikel.. 101

diǎn, 点, Tupfen, Tropfen 67

diànhuà, 电话, Telefon .. 87

diànnǎo, 电脑, Computer  
..... 87

diànshì, 电视, Fernseher.87

diànyǐng, 电影, Kinofilm 121

dōngxi, 东西, Sache, Ding  
.....88

dōu, 都, alle .....101

dú, 读, laut lesen, studieren  
.....93

duìbuqǐ, 对不起,  
Entschuldigung .....115

duō, 多, viel .....25

duōshǎo, 多少, wie viel .25,  
108

---

## E

èr yuè, 二月, Februar .....63

èr, 二, zwei .....18

érzi, 儿子, Sohn .....36

---

## F

fànguǎn, 饭馆, Restaurant  
.....80

fēijī, 飞机, Flugzeug .....120

fēnzhōng, 分钟, Minute..68

---

## G

gāoxìng, 高兴, froh .....26

gè, 个, Stück .....108

gōngzuò, 工作, arbeiten.95

gǒu, 狗, Hund .....52

---

## H

Hànyǔ, 汉语, Chinesisch  
..... 121

hànzì, 汉字, Schriftzeichen  
..... 121

hǎo, 好, gut ..... 25

hé, 和, und, mit ..... 101

hē, 喝, trinken ..... 31

hěn, 很, sehr ..... 100

hòumiàn, 后面, hinten ... 46

huì, 会, können ..... 58

huí, 回, zurückkehren ..... 74

huǒchēzhàn, 火车站,  
Bahnhof ..... 81

---

## J

jǐ, 几, wie viel ..... 107

jiā, 家, Familie ..... 36

jiào, 叫, rufen, heißen .... 74

jīntiān, 今天, heute ..... 62

jiǔ yuè, 九月, September 63

jiǔ, 九, neun ..... 19

---

## K

kāi, 开, öffnen ..... 95

kàn shū, 看书, Buch lesen  
..... 88

kàn, 看, sehen, lesen ..... 73

kànjiàn, 看见, erkennen .94

kuài, 块, Stück ..... 109

Hefei Huang und Dieter Ziethen

# Chinesische Elementarzeichen 1

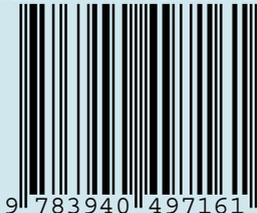
## Übungsbuch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 1

Die wichtigsten chinesischen Schriftzeichen nach Themen sortiert in einem Buch: Am Bedarf eines Anfängers orientiert, werden über 170 Schriftzeichen mit Radikal, Strichreihenfolge und Strichrichtung präsentiert und in Formularen schreiben geübt. Jeder Themengruppe ist eine Tabelle vorangestellt, die die deutsche Bedeutung, die Aussprache in Pinyin, das Langzeichen, das Radikal sowie die Struktur und Zusammensetzung der Schriftzeichen übersichtlich zusammenfasst.

Bei der Auswahl der Schriftzeichen wurde die Liste des neuen HSK 1 zugrunde gelegt. Um eine weiterführende Verwendung des Buchs zur Vorbereitung auf die neue HSK-Prüfung zu ermöglichen, sind am Ende jeder Themengruppe wichtige Vokabeln und Verwendungen des Schriftzeichens zusammengetragen. Auch hier bieten Formulare Raum zum Üben.

Im Anhang des Buchs sind alle Schriftzeichen und Vokabeln nach Bedeutung, Wortarten und alphabetischer Reihenfolge sortiert aufgeführt, um ein einfaches Nachschlagen zu ermöglichen.

ISBN 978-3-940497-16-1



Hefei Huang Verlag GmbH  
[www.huang-verlag.de](http://www.huang-verlag.de)

Bestellnummer: H000-016

Preis: 9,90 € [D]